

この文書の日本語版は、現在作成中です。

日本語版ができあがり次第、このウェブサイトに掲載します。

この日本語版の完成時期の詳細については、メールアドレス[kmiyazawa@ccsbt.org](mailto:kmiyazawa@ccsbt.org)までお問い合わせください。

## **Resolution on the Establishment of a Record of Authorised Farms**

*(adopted at the Fifteenth Annual Meeting – 14-17 October 2008)*

The Extended Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna,

*Noting* that the Resolution on “Illegal, Unregulated and Unreported Fishing (IUU) and Establishment of a CCSBT Record of Vessels over 24 meters Authorized to Fish for Southern Bluefin Tuna” was adopted at its 10th annual meeting in 2003 and for all vessels at its meeting on 2004;

*Further Noting* that substantial amounts of Southern Bluefin Tuna (SBT) have been and are caught for farming.

*Agrees*, in accordance with paragraph 3(b) of Article 8 of the CCSBT Convention, that:

1. The Extended Commission shall establish and maintain a CCSBT record of farming facilities authorized to operate for farming of SBT (hereafter referred to as authorised farms). For the purposes of this resolution, SBT farms not entered into the record are deemed not to be authorized to operate for farming of SBT.

2. Each Member or Cooperating Non-Member under whose jurisdiction SBT farms are located shall submit electronically, where possible, to the Executive Secretary by 31 December 2008 the list of its SBT farms that are authorized to operate for farming of SBT. This list shall include the following information:

- name and registration number of the authorised farm,
- previous name(s) (if any),
- names and addresses of owner(s) and operator(s),
- location (including longitude and latitude),
- farming capacity (in tonnes)
- the time period for which the farm will be authorized for SBT farming

3. Each Member or Cooperating Non-Member shall notify the Executive Secretary, after the establishment of the CCSBT record of authorised farms, of any addition to, any deletion from and/or any modification of the CCSBT record of authorised farms at any time such changes occur.

4. The Executive Secretary shall maintain the CCSBT record of authorised farms, and take any measure to ensure publicity of the record through electronic means, including placing it on the CCSBT website, in a manner consistent with confidentiality policies of the Commission.

6. The Members or Cooperating Non-Members under whose jurisdiction authorised farms are located shall take the necessary measures to ensure that their authorised farms comply with relevant CCSBT measures.

7. Members and Cooperating Non-members shall take measures, under their applicable legislation, not to permit landings of domestic product, exports, imports, and/or re-exports of SBT into and from farms which are not registered on the CCSBT record of authorised farms.

8. To ensure the effectiveness of the CCSBT conservation and management measures pertaining to the CCSBT CDS:

- i) Members and Cooperating Non-members shall validate CDS documents only for the farming facilities on the CCSBT record of authorised farms;
- ii) Members and Cooperating Non-members that farm SBT shall require that farmed SBT, when sold to first point of domestic sale within their jurisdictions shall be accompanied by CDS documents validated only for farming facilities on the CCSBT record of authorised farms; and
- iii) Members and Cooperating Non-members shall require that farmed SBT, when imported into the territory of a Member or Cooperating Non-Member be accompanied by CDS documents validated only for the farming facilities on the CCSBT record of authorised farms